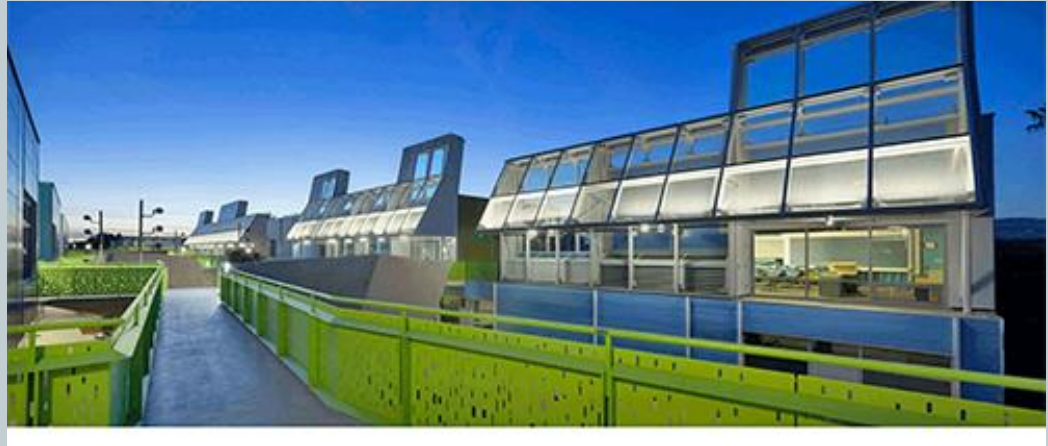




EDISON
LANGUAGE
ACADEMY



**DE REGRESO A LA ESCUELA
2021-2022**

Algunos Recordatorios Sobre Edison



- Somos una escuela de doble idiomas de 90-10
- Todos los estudiantes aprenden en dos idiomas
- Es una escuela de opción para todos los niños
- Uno de los primeros programas de doble idiomas en California
- Reconocida nacionalmente como una escuela que cierra brechas, alto rendimiento

CONTINUANDO UNA TRADICIÓN DE EXCELENCIA EN EL 2021 - 2022



Escuela Pública de Listón Azul Nacional



Presentada con El Sello de Excelencia Por la Asociación para Educación Bilingüe de California



Dos veces Escuela Distinguida de California



Escuela en Lista de Honor por Resultados de Educación en Asociación desde el 2009



Múltiples Veces Reconocimiento de California de Título I Rendimiento Académico

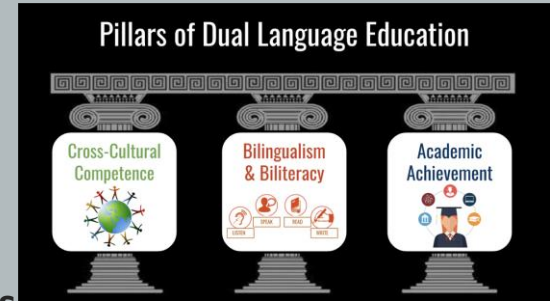


I Una Escuela de Sentido Común en Alfabetismo Digital

MODELO DE DOBLE IMMERSION 90-10

Tres objetivos igualmente importantes:

- **Bilingüismo y alfabetización bilingüe para todos**
- **Alto rendimiento académico en ambos idiomas**
- **Desarrollo de la competencia sociocultural de los estudiantes**



El español tiene mucha carga inicial y todos los estudiantes aprenden a leer y escribir primero en español
Hablantes tanto de español como de inglés; los estudiantes también aprenden unos de otros.

PreK-TK-K-1 st	2 ^{do} grado	3 ^{er} grado	4 ^{to} grado	5 ^{to} grado
90% Español 10% Inglés	80% Español 20% Inglés	70% Español 30% Inglés	60% Español 40% Inglés	50% Español 50% Inglés

CAMBIOS DE PERSONAL

- Elizabeth Ipiña – Subdirectora. (50% at Edison / 50% at Grant)
- Rocio Naranjo-Badillo, Intervencionista de Lenguaje y Alfabetización
- Yoly Gutierrez – Coordinadora de Biblioteca Primaria
- Carolina Castillo, Maestra de Kinder
- Ruben Marquez, Maestro de 4to grado
- Carla Smith, Maestra de 5to grado
- Sasha Piper, Patóloga del habla y lenguaje



OTHER STAFFING NEWS

- **Susana Ortega Castellaños**, maestra de Instrucción Académica Especializada (SAI) ahora dividirá su tiempo entre Edison y Will Rogers Learning Community.
- **Abraham Badillo** volverá con nosotros como Especialista en Actividades Físicas mientras aún buscamos ocupar este puesto.
- Todavía estamos trabajando con la Comisión de Personal de SMMUSD para encontrar un nuevo **Enlace Comunitario Bilingüe** y un **Asistente de Instrucción Bilingüe**

A white square box containing the word "Gracias" written in a black, elegant cursive script.

FELICITACIONES A MÁS DE 30 AÑOS DE SERVICIO A SMMUSD

- **Aida Díaz Roquette** - contratada originalmente como maestra de inmersión en Edison, Aida sirvió durante muchos años en el Departamento de Servicios Educativos como coordinadora de los programas de inmersión, ELD y participación de los padres del distrito. Aida ha regresado a Edison y le encanta enseñar Kindergarten
- **Sharon Giroux** - originalmente una estudiante y madre de Edison, ¡Sharon ha trabajado como supervisora del patio en Edison durante más de 30 años!

METAS de 2021-2022

- Brinde continuidad de la instrucción en persona siguiendo los protocolos de salud y seguridad para reducir los riesgos de exposición y transmisión de Covid-19
- Continuar cerrando las brechas de rendimiento
- Apoyar el desarrollo socioemocional y la competencia sociocultural de los estudiantes.
- Operar una escuela que sea diversa, inclusiva y equitativa

Nosotros estaremos ofreciendo

- ¡Educación en persona!
- Programas complementarios de enriquecimiento: artes visuales, teatro, educación física, música, educación en el jardín/STEM
- Aprendizaje socioemocional, construcción de comunidad y desarrollo de la competencia sociocultural
- Sistemas de apoyo: maestros de intervención, entrenadora de instrucción, equipo de educación especial bilingüe, servicios de consejería

HORARIOS DE TIMBRES

Grado	Día regular	Días minimos	Tiempo Reservado Miércoles
Pre-K	8:30 -2:30	8:30 - 12:30	8:30 – 1:15
TK	8:15– 1:15	8:15 – 12:30	8:15– 1:15
K	8:15 – 1:15	8:15 – 12:30	8:15- 1:15
1ro - 2do	8:15– 2:45	8:15 -- 1:35	8:15 - 1:35
3ro - 5to	8:30 – 3:00	8:30 -- 1:50	8:30 - 1:50

ACOSTUMBRANDO A LA ESCUELA

- Las primeras 2-3 semanas nos enfocamos en las rutinas, los procedimientos, los protocolos de seguridad, las expectativas, la construcción de una comunidad y ayudar a los estudiantes a sentirse seguros y bienvenidos en la escuela.
- Construir una comunidad y relaciones a través del aprendizaje socioemocional diario, utilizando las herramientas Mindfulness, Responsive Classroom, Olweus y Caring School Community
- Realizar evaluaciones iniciales para recopilar datos de referencia y comprender las necesidades de los estudiantes.
- TK / K en particular necesitará tiempo para desarrollar resistencia y aprender a aprender en persona

CÓMO LOS PADRES PUEDEN AYUDAR AL PRINCIPIO DEL AÑO

- Vuelva a configurar la hora de dormir de los niños para que duerman toda la noche
- Reducir el tiempo de pantalla recreativa (juegos, redes sociales, televisión)
- Asegúrese de que los niños tengan libros en casa
- Tenga paciencia: ¡el cambio es un desafío para la mayoría de nosotros!
- Lea la información de la escuela y del maestro de su hijo: complete y devuelva los paquetes del primer día lo antes posible
- Asista a las noches de regreso y a los seminarios de web para padres
- Solicite ayuda o aclare información si es necesario

PROTOSY PROCEDIMIENTOS DE SEGURIDAD EN PERSONA



RECORDATORIO IMPORTANTE DE SALUD

- NO mande a su hijo/a a la escuela si está enfermo, o si alguien en casa está enfermo.
- NO mande a su hijo/a a la escuela si usted recibe una pantalla ROJA en la aplicación de evaluación de salud - Llame a Kathy Fagnoli al (310) 828-0335, extensión 61348 para reportar una pantalla ROJA y/o una ausencia.
- Cuando reporte ausencias debidas a enfermedad a la línea de la oficina, sea específico sobre los síntomas de enfermedad para que el personal de la enfermería puede seguir el procedimiento con usted.

PROTOSCOLOS DE SEGURIDAD: MASCARAS

- proveerán sus propias máscaras; se lavarán diario.
- Si un niño/a no tiene una máscara se le proveerá una.
- Buena idea empacar extras en la mochila.
- Todas las personas en la escuela usan máscaras adentro y afuera, a menos que coman o beban.
- Las máscaras deben ser de tela o papel y ajustarse bien sobre la nariz y la boca.

BENEFICIOS DE MASCARAS

- Ayudan a proteger a nuestros estudiantes quienes son médicamente frágiles
- Los estudiantes menores de 12 años no están vacunados
- Proveen un mensaje y rutina consistente
- Éxito el año pasado con las máscaras puestas consistentemente
- Excepciones del Estado para máscaras solamente son proveídas a estudiantes médicamente frágiles y requieren una nota de doctor y coordinación con la

PROTOSCOLOS DE SEGURIDAD: DISTANCIA Y GRUPOS

- Grupos estables por clases
- Comemos, jugamos, y tenemos educación física por nivel de grado pero en zonas de clases
- Mejores prácticas para distancia social dentro de los salones es 3 pies. Comenzamos con precaución.
- Áreas de reunión estudiantil afuera tienen sillas a distancia social para ayudar a los niños a mantener la distancia apropiada.

CUANDO COMEMOS

- Usamos la cafetería y las mesas de picnic cubiertas para la merienda y el almuerzo
- Las ventanas/paredes de la cafetería están levantadas para la ventilación
- Todas las áreas de comer tienen sombra
- Los asientos y mesas están a 6 pies de distancia.
- Las clases son asignadas a áreas separadas y se rotan las áreas semanalmente.
- Los almuerzos son empacados individualmente si los niños quieren comer los almuerzos de la cafetería.
- La comida es gratis por todo este año - Pero por favor complete la solicitud para almuerzos gratis o reducidos para recibir ayuda financiera para otros programas.

MERIENDA Y ALMUERZO

- ¡Los niños agradecen una botana saludable y agua o jugo de su hogar para una merienda en la mañana!
- Pueden traer almuerzo de su casa - no botellas de vidrio ni dulces ni soda para el almuerzo.
- **TODOS LOS ESTUDIANTES PUEDEN RECIBIR ALMUERZO GRATIS DE LA ESCUELA ESTE AÑO.** El almuerzo está empacado individualmente; no hay servicio de buffet.
- Sin embargo, por favor complete la Solicitud para Almuerzos Gratis y Reducidos porque esto se usa para determinar ayuda de becas para otros programas y ayuda asegurar que Edison reciba los fondos de Título I a los cuales tenemos derecho basado en los ingresos familiares.

HORARIO EN DIA DE LLUVIA/CALOR

- Horario normal de día de lluvia/calor
 - Todas las áreas de comer están cubiertas y así es que funcionan igual si llueve o hay sol. La cafetería tiene aire acondicionado y el área de comer afuera tiene sombra.
 - Películas o juego libre (con máscaras) en salones ventilados para el recreo del almuerzo y educación física modificada en salones.

PROTOCOLOS ADICIONALES DE SEGURIDAD

- Estaciones para llenar botellas - - se recomienda que los estudiantes traigan botellas de agua que se puedan rellenar
- Fuentes de agua cerradas
- **Desinfectar Manos – Sanitizer available in all settings. Hay desinfectante en toda las áreas.**
- **Lavar Manos**
 - **Tiempo incorporado para lavarse las manos**
 - **Baños completamente surtidos - lavamanos agregados afuera de los baños**

LIMPIAR Y DESINFECTAR

- Conserges Limpiando
 - Frecuente y monitoreado
 - Diferentes productos de limpieza para diferentes necesidades
- Sistema Completo de Ventilación HVAC (aire acondicionado) al corriente con las normas de DPH (Departamento de Salud Pública)
 - Ventanas/puertas abiertas
 - Ventiladores de paredes y techos apagados para reducir el aire soplando directamente en personas.
 - Los salones de Edison tienen aire acondicionado con filtros MRV 13, purificadores de aire, y un limpiador de aire adicional - todos se están usando.

OFICINA DE SALUD Y SERVICIOS DE ENFERMERÍA

- Oficina de Salud Dentro - asesoramiento básico, medicinas
- Área al aire libre a distancia social afuera de la oficina principal para estudiantes quienes se enferman en la escuela y el Cuarto de Aislación para los niños quienes parecen tener síntomas de Covid - monitoreados por Especialistas de Oficina de Salud mientras esperan que los recojan sus padres.
- Enfermera al pendiente durante horas de clases en la escuela tiempo parcial
- Dos Especialistas de Oficina de Salud bilingües (HOS) tiempo completo

POLIZA DE VISITANTES

- Reuniones de padres (PTA, ELAC, Concilio Escolar, etc) y talleres serán virtuales
- La Noche de Regreso a La Escuela (BTSN) será virtual (por medio de Zoom)
- Conferencias de padres/maestros pueden ser en persona o virtual
- Temporalmente no tendremos voluntarios
- Algunos eventos escolares todavía ocurrirán con protocolos de covid en pie - los grupos patrocinando los eventos entregarán una propuesta al Comité de Conformidad Covid de la Escuela - responsable por asegurar que cualquier evento cumpla con los protocolos de seguridad.

Pruebas Disponibles

- Pruebas en la escuela de PCR para estudiantes y personal. (uno mismo se brota el cotonete y los resultados en un día o menos). Si la prueba sale positiva, no necesitará prueba adicional. El niño/a será aislado.
- El distrito está finalizando el contrato y los procedimientos.
- Si sale positivo, el estudiante se mantiene en aislamiento, el personal de la enfermería hace el rastreo de contacto y las personas en contacto cercano harán cuarentena como sea necesario. Solamente la Enfermera Registrada Kriste Furano puede autorizar el regreso a la escuela después de cuarentena o aislamiento.

POLIZA VS. IMPLEMENTACION

- El Superintendente crea la póliza, la Mesa Directiva Escolar la revisa y vota para adoptar la póliza.
- Escuelas locales y el personal son responsables por implementar la póliza,
- Si tiene preocupaciones sobre cualquier póliza y protocolo de salud y seguridad, por favor comparta sus preocupaciones con el Superintendente y/o la Mesa Directiva Escolar.
- Si tiene preguntas o preocupaciones sobre cómo Edison está implementando las pólizas, por favor mande un correo electrónico a la Directora o a la Enfermera Escolar y le responderemos lo más pronto posible.

NUESTRAS METAS DE IMPLEMENTACIÓN

- Mantener a los padres informados y contestar preguntas para aclarar
- Hacer que los estudiantes estén lo más cómodos posible mientras seguimos los protocolos de seguridad,
- Proteger a su hijo/a y a otros niños y al personal,
- Mantener a nuestras escuelas trabajando seguramente en persona.

CUARENTENA VS. AISLACION

- **Cuarentena** mantiene alguien quien ha estado en contacto cercano con alguien quien tiene el Covid 19 alejado de los demás
- **Aislación** mantiene alguien quien está enfermo o resultó positivo para el Covid sin síntomas alejado de los demás, hasta de los de su mismo hogar.

Usted puede no tener síntomas y todavía tener un resultado positivo para Covid y puede infectar a otras personas.

PROTOCOLOS DE CUARENTENA

Viajar fuera de California - LACDH (El Departamento de Salud del Condado de Los Angeles) recomienda cuarentena de 7 - 10 días después de viajar fuera del estado para personas no vacunadas. Por favor tomen una prueba PCR entre los 3-5 días después de regresar de su viaje.

- Si ha sido expuesto pero está vacunado, no necesita hacer cuarentena. Haga cuarentena si es expuesto, tiene síntomas de enfermedad, o una prueba positiva. Síntomas de enfermedad incluyen si el estudiante tiene temperatura en la revisión del portón.

<https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/travelers/travel-during-covid19.html#unvaccinated-people>

- El personal de la enfermería y oficina de salud les avisarán a los padres si sus hijos son expuestos, necesitan hacer cuarentena, tomar una prueba PCR y/o ser aislado.

REGRESAR A LA ESCUELA

- **La Enfermera Escolar Kristen Furano** es la única persona quien puede autorizar el regreso a la escuela. Las Especialistas de Oficina de Salud y el personal de la oficina no pueden otorgar el permiso para regresar a la escuela.
- Los permisos son procesados durante las horas de clases y pueden tomar algo de tiempo así es que por favor sea paciente.

TRABAJO ESTUDIANTIL DURANTE CUARENTENA

Para un individual:

- El paquete de trabajo para el estudiante proveído por el maestro/a con una combinación de tareas en papel y digital.
- Need to borrow a chromebook or hotspot? ¿Necesita pedir prestado una computadora (Chromebook) o un hotspot (aparato para el internet)? Avísele a la oficina.
- Permita un plazo de 1 - 3 días para que el estudiante se recupere, para que los maestros tengan tiempo para preparar la tarea y para que los aparatos estén listos.

Si la clase entera tiene que hacer cuarentena:

- Tendremos la clase con el maestro/a en Zoom

¡ESTAMOS JUNTOS EN ESTO!

- Está en el interés de todos que trabajemos juntos en las medidas de seguridad Adoptadas por SMMUSD.
- Las cuarentenas y aislaciones interrumpen el aprendizaje y los horarios de trabajo para los padres.
- El Personal de la Escuela realmente son trabajadores esenciales; si el personal se enferma, hay una cantidad muy limitada de suplentes bilingües.
- Si hay un brote (3 o más casos positivos que son conectados a la epidemiología) en la escuela, el Departamento de Salud Pública del Condado de Los Ángeles toma la determinación sobre los cierres de escuelas.

¿NECESITA UN APARATO PARA EL TRABAJO REMOTO?

- En caso de cuarentena, y para tener acceso a los recursos en línea (curso de estudios Digital Benchmark y MyMath, google classroom, Seesaw, Cleve, ST Math, Achieve 3000 o Raz Kids, Lexia y otros programas del distrito y de la escuela, etc.) por favor tenga una computadora disponible en el hogar para el aprendizaje del estudiante.
- Si usted no tiene un aparato personal que su hijo/a puede usar para el aprendizaje en línea por favor avísele a la oficina y coordinaremos para prestarle un aparato.
- Los estudiantes quienes están continuando en 1° a 5° grado se quedaron con sus Chromebooks del año pasado.
- Estudiantes de TK y Kindergarten, los maestros discutirán cómo pedir prestado un aparato y tener acceso al aprendizaje en línea en la Noche de Regreso a la Escuela.

RECORDATORIOS DE TECNOLOGIA

- Usen tecnología responsablemente
- Discutan y firmen el Acuerdo del Uso de Tecnología con su hijo/a
- Monitoreen el uso del internet de su hijo/a para asegurar que él/ella no meta en actividades no autorizadas en línea.
- El que los estudiantes usen las computadoras del distrito para entrar a sitios de las redes sociales es prohibido.
- Los correos electrónicos de la escuela solamente deben usarse para propósitos de la escuela (no pláticas ni comunicación personal).
- Edison es una Escuela del Medio del Sentido Común Digital - - Los maestros proveen instrucción apropiada a la edad sobre comportamiento seguro y apropiado en los aparatos de tecnología.

OPCIONES DESPUÉS DE CLASES

- **School Age Program Programa de Edad Escolar** -- TK-3º Grado cuidado de niños en la escuela. Antes de clases desde las 7 am, y después de clases hasta las 6 pm. Personal bilingüe. Basado en costo con becas basadas en ingresos. -- (310) 399-5865 ---
Sap@smmusd.org ---- <https://www.smmusd.org/Page/4110>
- **CREST Club** - Cuidado de niños, recreación y apoyo con la tarea para los Grados 4-5 hasta las 6:00 pm. Personal bilingüe. Enriquecimiento de CREST ofrece una variedad de clases de enriquecimiento después de clases para los grados TK - 5º. Ambos son basados en costo con becas basadas en ingreso. Miren el volante y la información de registración en el paquete del primer día.

OPCIONES DESPUÉS DE CLASES

- **Boys and Girls Club of Santa Monica Deportes Juveniles** – Después de clases en la escuela Edison. Grados 2 - 5.
 - Sesiones de siete semanas; 27 de septiembre - 12 de noviembre (Fútbol de bandera y voleibol); 10 de enero - 4 de marzo (baloncesto); 19 de abril - 3 de junio (fútbol y voleibol). 2 prácticas y un partido por semana \$175 por temporada
- **Boys and Girls Club Cuidado de Niños Después de Clases** Disponible en la el Club en Santa Mónica, Edades 6 y más; servicio de transportación de Edison; recogen a su hijo/a en la el Club.
- **Acceso al Patio** – Se determinará

PROCEDIMIENTOS PARA DEJAR Y RECOGER

Important

Drop Off and Pick Up
Reminders



PROCEDIMIENTOS PARA DEJAR EN LA MAÑANA

- **Llegadas:**
 - Estudiantes en TK, Kindergarten, 1 y 2 entran entre las 8:00 y 8:15
 - Estudiantes en los Grados 3-4-5 entran entre las 8:15 y 8:30
 - Estudiantes en preescolar llegan a las 8:30 am.
- **Portones Asignados:**
 - 1° y 5° Grados usan el portón principal en Virginia Avenue
 - Estudiantes de Preescolar, TK, Kindergarten y 3° usan el Portón Preescolar de Peatones en Virginia
 - 2° and 4° Graders usan el Portón en la Kansas Avenue

DEJAR

- Los estudiantes y Familias se forman en el espacio designado para su nivel de grado. A distancia social.
- El personal revisa la salud de los estudiantes antes de entrar y les dan desinfectante de manos.
- Los portones son para estudiantes solamente; los padres se despiden y los niños entran.
- Cada clase tiene un área de espera supervisado (con distancia social) dentro de los portones donde se van hasta que sus maestros los recojan.

¿MÚLTIPLES ESTUDIANTES, PORTONES DIFERENTES O TIEMPOS?

- Si usted tiene hermanitos asignados a diferentes portones, usted los puede traer a todos al portón asignado al hijo/a más menor; esto también es donde sus hijos deben salir.
- Si los hermanitos tienen diferentes horas de llegar - trate de planear su llegada para aproximadamente las 8:13 am - suficiente tiempo para que el niño.a menor llegue a tiempo a su clase y no hay mucho que el mayor tenga que esperar en línea para su tiempo de llegada de 8:15 - 8:30.

IMPORTANTE RECORDAR PARA LOS PRIMEROS DÍAS DE CLASES

- Permita más tiempo para dejarlos en la mañana los primeros cuantos días de clases.
- Separarse de sus padres para ir a la escuela puede ser retozo para los estudiantes.
- En los primeros días frecuentemente hay lágrimas y se toma un tiempo para ayudarles amablemente ayudar a un niño/a llorando a salir de la línea y ayudar a tranquilizarlo/a mientras los demás entran a la escuela.
- Por favor tenga paciencia. Antes de saberlo, los niños se acostumbran a las rutinas y revisiones y la admisión toma muy poco tiempo. De hecho, es un placer platicar con otros padres mientras están en línea.

PÁGINA DE INTERNET PARA HACER REVISIONES DE SALUD

- Por favor haga la revisión de salud antes de llegar a la línea.
- El sitio que usamos el año pasado BCHDcovidscreen.org ha sido discontinuado. La nueva aplicación que usaremos se llama THE COMPANY NURSE (La Enfermera de la Compañía). Detalles vienen pronto.
- Antes de venir a la escuela complete las preguntas de asesoramiento
- Si usted contesta las preguntas y aparece una pantalla **verde**- venga a la escuela.
- Si usted contesta las preguntas y aparece una pantalla **roja** - no venga a la escuela; comuníquese con la enfermera escolar.
- Muestre la pantalla verde en el portón como un “pase rápido.” Si se le olvida, tendremos un código QR en el portón o al estudiante se le harán las preguntas por el monitor del portón. Si usted no puede usar la aplicación, entonces tenemos que hacerle las preguntas en persona.

SCREENING QUESTIONNAIRE



Feeling Sick?

Stay home when you are sick!

If you feel unwell or have the following symptoms
please leave the building and contact your health care provider.
Notify your supervisor and school nurse.

DO NOT ENTER if you have symptoms such as:



Cough, shortness of breath or difficulty breathing



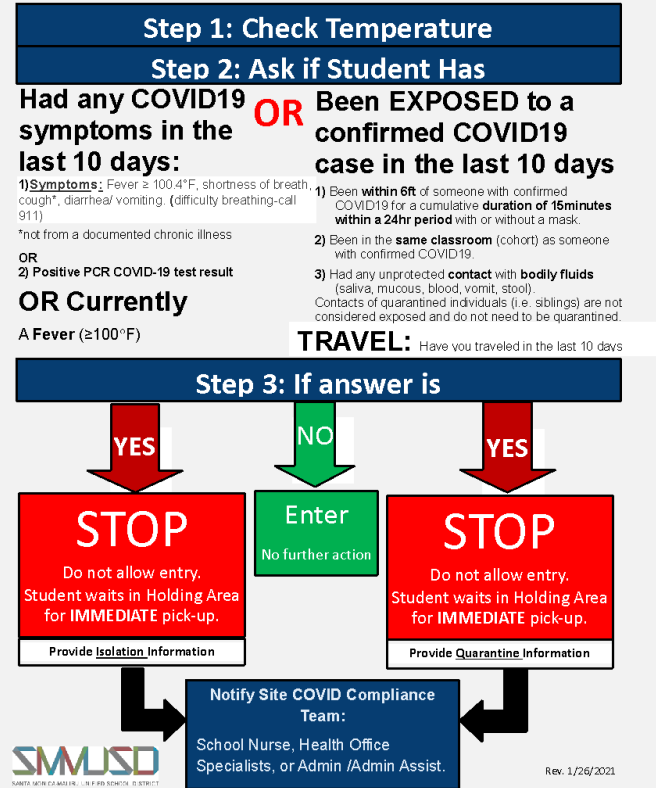
Fever or chills

PLEASE ANSWER THESE QUESTIONS:

- Did any of the following symptoms appear within the last 10 days?
 - Cough
 - Shortness of breath
 - Difficulty breathing
 - Fever (at or over 100.4° F)
 - Chills
- Is your temperature above normal (at or over 100.4° F)?
- Have you had contact with a person known to be infected with or suspected to have COVID-19 within the last 14 days?

DO NOT ENTER IF YOU ANSWERED YES TO ANY OF THE QUESTIONS

Student Screening Process



PROCEDIMIENTOS PARA RECOGER

- **Salidas en días regulares:**
 - 1:15 pm para TK y Kindergarten – En el Portón Preescolar de Peatonos
 - 2:30 pm para Preescolar – Los padres caminan al salón para firmar para llevarse a su hijo/a
 - 2:45 pm para 1° y 2° Grado (1° en el portón de Virginia 2° en el portón de Kansas)
 - 3:00 pm para Grados 3°, 4°, 5°
 - 3° en el Portón Preescolar de Peatonos
 - 4° en el Portón de Kansas Avenue
 - 5° en el Portón de Virginia Avenue
- Los padres esperan afuera del portón en la línea apropiada para el maestro/a
- Los maestros encaminan a los estudiantes al portón y entregan los niños a sus padres

RECORDATORIOS IMPORTANTES SOBRE LA RECOGIDA

- Los padres esperan en la fila asignada al maestro de su hijo/a - socialmente distanciados.
- No se amontone en la entrada de la puerta: es intimidante para los niños y nos lleva más tiempo reunir a los padres con sus hijos.
- Por favor, sea puntual. Después de un período de cinco minutos, llevaremos a los niños a la oficina principal para esperar a sus padres.
- Por favor, asegúrese de que su hijo/a conozca el plan de la tarde: ¿irá a la guardería, a una clase de enriquecimiento?
- Si cree que su hijo/a mayor tiene la edad suficiente para caminar o andar en bicicleta solo a casa con seguridad, por favor escriba una nota a la oficina para informarnos que este es su plan. De lo contrario, asumiremos que usted o su designado recogerán a su hijo/a.

ACTUALIZACIONES DEL PROTOCOLO

Una de las cosas que hemos aprendido sobre Covid-19 es que las cosas cambian y tenemos que estar preparados para ser flexibles.

Lo mantendremos informado de cualquier cambio en el protocolo de salud en cuanto nos enteremos.

Desafíos temporales de comunicación: todo SMMUSD se está cambiando a un nuevo sistema de archivos de datos y las funciones de las llamadas automáticas no han estado disponibles. Hasta que se resuelvan esos problemas, le enviaremos breves mensajes

y le pediremos que consulte el sitio web de Edison (www.edison.smmusd.org) y publicaremos la información y los enlaces allí. También le pedimos a la PTA que ayude a publicar información importante de la escuela y le enviaremos muchas notificaciones importantes de regreso a la escuela en paquetes de papel del primer día.

OPCIÓN DE ESTUDIO INDEPENDIENTE

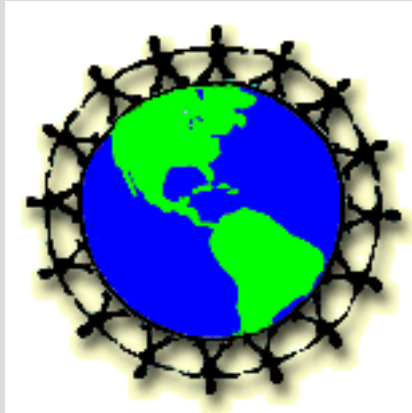
ESTUDIO INDEPENDIENTE

- Una opción estatal para el año escolar 21-22 cuando la instrucción en persona pondría al estudiante en riesgo de salud, según lo determine el padre / tutor
- NO replica la experiencia de aprendizaje a distancia del año pasado; es una opción de estudio independiente.
- Separado de Edison y del programa de inmersión: los estudiantes en Estudio Independiente se desafilian de Edison y ya no reciben comunicaciones de la escuela.
- El programa atiende a estudiantes en todas las escuelas en bandas de nivel de grado
- Maestro de distrito
- El administrador es Anthony Fuller afuller@smmusd.org

OPCIÓN DE ESTUDIO INDEPENDIENTE

- K-3° grado- 60 minutos de interacción diaria en vivo al día; el resto del día es trabajo asincrónico independiente
- 4° a 5° interacción diaria en vivo y 1 vez a la semana instrucción sincrónica (180 minutos a la semana); resto del día trabajo asincrónico independiente
- Puede regresar en persona en el trimestre (informes de progreso / tiempo de boleta de calificaciones) - con 5 días de anticipación
- <https://bit.ly/FAQindStudy21-22> para preguntas frecuentes
- <https://bit.ly/IndStudyForm21-22> para inscribirse

INFORMACIÓN GENERAL REGRESO A LA ESCUELA



COLOCACIÓN DE CLASE



- El maestro de su hijo le enviará un correo electrónico el lunes o martes, dándole la bienvenida a su hijo a su clase 2021-2022 y compartiendo información importante.
- Primero, revise su carpeta de correo no deseado (spam), pero si no ha escuchado nada el martes por la noche, envíe un correo electrónico a Kathy Fagnoli (kfagnoli@smmusd.org).
- La colocación de clases siempre es un desafío en Edison porque debemos tener clases equilibradas por idioma. Recopilamos comentarios de los maestros, aceptamos comentarios confidenciales de los padres, consideramos las necesidades de aprendizaje y creamos clases reflexivas en junio.

CAMBIOS EN LA COLOCACIÓN DE CLASES

- Los cambios son raros y sólo se consideran en casos de verdadera necesidad. Por ejemplo, algo que ha cambiado entre junio y ahora.
- Los cambios no se realizan en función de la preferencia de los padres por un maestro en particular.
- Tenemos varios maestros nuevos. Todos son excelentes y su hijo/a tendrá una gran experiencia con cualquiera de ellos.
- Permita que su hijo conozca al maestro y haga amigos antes de considerar pedir un cambio.

PARTICIPACIÓN DE ESTUDIANTES Y FAMILIAS

Mantenernos conectados con el distanciamiento social y las reuniones virtuales de padres es un desafío, pero haremos nuestro mejor esfuerzo.

- Platique con los padres en el nivel de grado de su hijo o en su clase.
- La PTA trabajará con el Equipo de Cumplimiento de Covid y buscará formas seguras para que hagamos el famoso “Cafecito” de Edison de vez en cuando y vea cómo podemos realizar con seguridad alguna versión de nuestros eventos emblemáticos.
- Las reuniones de comités de padres serán virtuales (PTA, ELAC, Consejo Escolar, etc.). La “Hoja del refrigerador” enumera las fechas previstas para todas las reuniones de padres y eventos escolares.
- Las noches de regreso a clases serán virtuales este año, las conferencias de noviembre pueden ser virtuales o en persona.

PAQUETE DEL PRIMER DÍA

- Este paquete contiene materiales importantes para completar, incluyendo las tarjetas de emergencia, los documentos de registro requeridos y los documentos de la PTA.
- Entregue antes del **viernes 27 de agosto**.
- Este año, la Solicitud de almuerzo gratis o a precio reducido está en línea y se envió por correo a los hogares. ¡Complete este formulario para ayudarnos a obtener fondos del Título I!



FECHAS IMPORTANTES EN AGOSTO Y SEPTIEMBRE

- 19 de agosto – Primer día de clases / Día mínimo PreK-5
- 20 de agosto – 2do día de clases / día mínimo PreK / TK / K solamente
- 24 de agosto – Día mínimo solo para PreK / TK / K
- 24 de agosto – Noche de Regreso a la Escuela 6: 00-7: 30 pm para PreK / TK / K / 1/2
- 31 de agosto – Día mínimo para los grados 3-5
- 31 de agosto – Noche de Regreso a Clases 6: 00-7: 30 para Grados 3-5
- 6 de septiembre – Día feriado - Día del Trabajo - No hay clases
- 7 de septiembre– Día festivo local - No hay clases (Rosh Hashaná)
- 16 de septiembre – Día festivo local - No hay clases (Yom Kippur)
- 17 de septiembre – Día de Fotos



NOCHES DE REGRESO A LA ESCUELA

- Serán virtual nuevamente
- Los maestros enviarán enlaces de Zoom en sus correos electrónicos de bienvenida.
- Los padres también son invitados a programar reuniones adicionales de padres/maestros en persona o virtuales.
- Las reuniones se grabarán para los padres que tengan dos presentaciones de BTSN en conflicto.

DONACIONES de la PTA AND

SMEF

PTA: Paga por "cosas" - Becas para maestros para suministros suplementarios o especiales, o programas de aprendizaje suplementario, asambleas, excursiones y eventos de construcción de la comunidad. Aunque una donación de \$300 por familia facilitará que la PTA financie completamente su presupuesto, una donación en cualquier cantidad que sea cómoda para su familia es muy apreciada.

¡Únase también y conviértase en miembro de la PTA! edisonamigos.org

SMEF: Paga por "personal" - Asistentes de instrucción, PS Arts (artes visuales y teatro) programa de música en español de Edison, música, monitores adicionales del campus para la seguridad, educación ambiental STEM / jardín y más. Aunque se sugiere \$ 750 por familia, nuestra meta es la participación en cualquier cantidad.

Las donaciones realizadas antes del 31 de agosto serán igualadas por un socio comunitario. www.smedfoundation.org

Las donaciones solicitadas son solo sugerencias

- Los estudiantes inscritos en la Academia de Idiomas Edison no están obligados a pagar ninguna tarifa, depósito u otro cargo por participar en una actividad educativa ofrecida por la escuela o el Distrito Escolar Unificado de Santa Mónica-Malibu, excepto según lo autorice la ley.
- Se buscan y aceptan donaciones para diversas actividades y suministros, y en ocasiones son importantes para el éxito continuo de las clases y actividades, pero las donaciones son siempre voluntarias.

RECURSOS Y APOYO

- Si las familias necesitan apoyo adicional con alimentos, salud mental, acceso a tecnología u otros recursos, nuestro ex Comunitaria Bilingüe (BCL) Yoly Gutiérrez responderá a las solicitudes hasta que tengamos un nuevo BCL (¡Gracias Yoly!) Comuníquese con ella al ygutierrez@smmusd.org
- Los recursos también están disponibles en <https://www.smmusd.org/familyresources>.
- La oficina está abierta de 8:00 a.m. a 4:00 p.m. Si necesita ayuda, comuníquese con el personal de la oficina por teléfono o correo electrónico. (310) 828-0335.
- Kathy Fagnoli - kfagnoli@smmusd.org
- Alicia Alvarez -- aalvarez@smmusd.org

PREOCUPACIONES Y SUGERENCIAS



- Si tiene preocupaciones relacionadas con el salón, comuníquese con el maestro/a de su hijo/a de inmediato
- Si tiene preocupaciones relacionadas con la salud de su hijo/a, comuníquese con la enfermera Kristen Furano (kfurano@smmusd.org)
- Para otras preocupaciones generales de la escuela o necesidades de su estudiante, comuníquese con la Directora Orum (lorum@smmusd.org) or Subdirectora Ipiña (eipina@smmusd.org)

¡GRACIAS!